

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	RENAULT	Master P 35 D 4 x 4 (2 places / empattement 3840 mm)	CH 3677 03

Constructeur RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, F-69003 Lyon
 Identification sur la plaquette du constructeur -
 devant le N° du châssis "VF6FC30A1."
 à droite, dans l'entrée
 Plaquette constructeur à droite, dans l'entrée, sur le marchepied
 N° du châssis "8140" à l'avant, en bas à droite sur le bloc (visible depuis dessous; pour raisons techniques)
 Identification du moteur NUBAG Nutzfahrzeuge AG., 4133 Pratteln
 Importateur principal -
 Véhicule homologué -

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement toutes roues *)
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein auxiliaire -
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque S O F I M Type 8140
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Course 4
 Alesage 93 Nombre cylindres 90
 Cylindrée 2444 CV-impôt 12,45
 Puissance en kW 53 DIN à U/min 4200
 Bruit à l'arrêt 77,5 dB/A à U/min 3150
 Silencieux 2 = 353x200x 90 mm 370x250x140 mm +)
 Mesure des gaz Nacharach = 5,0
 Déparasitage -

Carrosserie fourgon avec ou sans fenêtres
 Nombre de portes 2+1 = 4+1 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) ar -
 Cale - Retroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places l 2 av. 2 centre ar
 Dimensions intérieur extérieur Empattements 3840 /
 Longueur 3850 5640
 Largeur 1700 2000 Essieu double av ar
 Hauteur 1670 2426 Voies av 1650 ar 1700
 Porte à faux av - 870 Voies av -
 ar 750 930 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage Ø 15100 d 15450

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 1290 750 2040
 Charge utile 530 930 1460
 Poids total 1820 1680 3500
 Poids garantis
 Pneus 205 R 16 C 205 R 16 C x)
 Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5
 Charge 2120 2120
 pour V max 130 130
 Jantes 5 1/2 JK 16 acier
 Gaz poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique
 Garantie poids de l'ensemble 1500/ 750
 Poids remorquable teste 1500
 Charge garantie sur le toit 300
 Vitesse maximale selon le constructeur 100 km/h
 teste km/h à U/min au moteur prise de force

Equipe ment	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Ciguoteurs	av	1	ar 2a (E)
Caladiop tres	av	1	ar 1 (E)
Feux de gabant	av	1	ar
Feux amere de brouillard	1/ B	(E)	
Feux complementaires			
Eclairage plaque	2/ separe, au centre		
Essue-glace	2/ balais		avec/ sans lave-glace
Averusseurs	KLAXON CH 5 0701 02		
	ou d'autres modeles homologues		

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Voiture de livraison		
Marque et type	R E N A U L T Master P 35 D 4 x 4		
Homologation			
N°	CH	3677 03	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2	avant 2
Poids a vide	2040	Carburant	D
Charge utile	1460	CV-impot	12,45
Poids total	3500	Cylindres	2444

Remarque, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les resultats des mesures du bruit et des gaz d'echappement, voir la fiche des emissions)

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec liberation de la traction avant.
- **) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arriere.
- +) Insonorisation : - ecran d'absorption a gauche derriere la cabine, fixe au chassis;
- pour les vehicules avec pont alu: avec natte absorbante;
- 2 ventilateurs electriques de ø 330 mm, a 7 pales.
- x) Variante de pneus : 215 R 16 C 8 PR 2300 (4,5) Vmax 130 km/h.

30) Voiture
de livraison

RENAULT

Master P 35 D 4x4
2 places/empattement 3840mm

CH 3677 03

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Carrosserie/Dimensions : livrable s.d. avec toit surélevé en plastique
hauteur intérieure = 1925 mm / extérieure = 2688 mm

Poids : surpoids avec toit surélevé = 25 kg

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies:

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"
365x230x 95 mm "φ 102"

Insonorisation : cuve de réflexion sous le moteur à l' AV
cuve de réflexion sous le moteur, allant jusqu'au milieu de
la boîte à vitesses

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

8140

(F) Boîte de vitesse

m5 ZF S5-18/3

(G) i-A

4,88

(H) au passage
dB/A

77,5

(J) à l'arrêt
dB/A min-1

73,0 3150

(R) Remarques

ab)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1
b = à min-1
b = à min-1

(O + P) selon ECE-24

k = à min-1 k = à min-1 k = à min-1
k = à min-1 k = à min-1 k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale